

## البَابُ الْأَوَّلُ

أسرار خلف

الجدران



## الزواج أو الانتحار

(\*) ١ - أنت لا تؤنس الوحدة دائما . فوئعك وصرها اول الأخر . واذا دخلت فوئعك خلفك كل متاعب الدنيا .

١ - (\*) النساء لا تؤنس الوحدة دائما . فهي تدخل وحدها أول الأمر . وإذا دخلت تدخل خلفها كل متاعب الدنيا .

● أول فشل في الحب

● الفتاة التي كونت عدو المرأة

● إبطال الحكيم لمحاولة هدى شعراوى فتح فرع

للحركة النسائية في بيته

● كروان الإذاعة يختار للحكيم زوجته

---

( ● ) هذه الكلمة وما سوف يليها من كلمات بخط الحكيم ، هي بعض إجاباته على بعض الأسئلة التي أعدها المؤلف .

يرى توفيق الحكيم أن المرأة هي السجان الدائم لنا نحن الرجال ،  
تحبسنا بين جدران بطنها ونحن أجنة ، فإذا خرجنا إلى الحياة وقعنا بين  
سياج حجرها ونحن أطفال ، فإذا اجتزنا بالكبر ذلك السياج تلقفتنا  
أغلال ذراعيها ، فطوقت أعناقنا حتى الممات .

وإذا لم يكن للحكيم مفر من جدران بطن أمه وسياج حجرها ، فقد  
حاول ألا يقع بين أغلال ذراعي المرأة المطوقة ( الزوجة ) ، ولكنه وإن  
استطاع ذلك لبعض الوقت إلا أنه لم ينجح في ذلك كل الوقت ، لأن  
الوحدة كانت مريرة بالنسبة له كلما تقدمت به السن - حتى نجحت المرأة  
في إدخاله سجن الزوجية ، ولكن الحكيم جعله سجنا بلا أبواب ولا  
حراس ، سجنا بشروطه هو لا بشروطها هي ، ورغم ذلك فقد انتوى  
الفرار بعد الزواج بثلاثة شهور على أقصى تقدير ، ولكن الدخول في  
قفص الزوجية ليس كالخروج منه ، فلم يفارق شريكة حياته إلا بعد  
موتها .

وقد كان لإقدامه على الزواج قصة عجيبة .

\*\*\*

رأى الحكيم أن الحياة لا معنى لها بغير امرأة مهما كانت عيوبها ، ولذلك  
اكتشف أن حياته أيضاً لا يمكن أن تستمر بغير امرأة مع الأسف الشديد  
كما كان يقول ، وعاش في حوار مع القدر الذي قال له : جرب أن تعيش  
بعيداً عنها أو ليكن تفكيرك خالياً منها ، ولكن الحكيم لم يستطع إلى درجة  
أنه ظل متردداً في الاختيار بين الانتحار أو الزواج ! ولكن حبه للحياة  
جعل فكرة الزواج تتغلب على تفكيره إذ وجد أن ذلك أهون الضررين ،

ولكن ممن يتزوج ؟ صحيح أنه عرف كثيرات ، كإبنة الجيران « سنية » في سن الصبا والشباب ، وفي باريس تعرف وأحب ، ولكنه لم يرتبط بواحدة منهن ، فقد كان في انطلاقه بحثا عن كنوز الفكر والثقافة والفن ، لا يريد أن يرتبط نفسه بذلك « الرباط المقدس » الذى يقيد حريته ويحد من انطلاقه ، فضلا عن أنه لم يجد من تحبه - إذا أحبها .

لقد عرف الشقاء في الحب لأول مرة في باريس ، وإن حاول أن يخفى ذلك مبررا شقاه بدق والده فوق رأسه يطلب منه أن يبرق إليه بنجاحه في الحصول على دكتوراه القانون ، مما جعله حائرا يبحث عن نفسه الضائعة بين رغبة والده له ، ورغبته هو في طريق الفن الذى ساقه إلى حب الفتاة الباريسية « إيما دوران » التى حاولت أن تنسى معه هجر حبيبها لها ، فلما عاد إليها وعادت إليه ، ودعت كأس توفيق الحكيم بأن حطمته فوق قلبه بعد معاشرته أربعة عشر يوما ، ولم تترفق به ، فتركت له رسالة تقول له فيها :

أتمنى أنى ما عشت قط هذين الأسبوعين .

وهكذا جاء فشل الحكيم في حبه الباريسى ليولد عنده فكرة مشاكسة المرأة برفع شعار العداة لها ، فتجده يسجل على نفسه في باريس أقوالا مثل :

○ إنى لم أخلق لأسير في الحياة وامرأة معلقة بذراعى .

○ المرأة عندى يجب أن تكون فى « الحریم » أو على الأقل لا يكون لها دخل كبير فى حياتى .

\* \* \*

إنها نفس الأفكار التى ردها توفيق الحكيم حينما حدد شروطه للزواج ، عندما أضرط إليه فى الأربعينات من عمره ، ولكنه لم يكن زواجا :

عن حب ، بل عن تفكير وعقل ، ذلك لأنه يرى أن هناك فرقا بين الحب والزواج ، وإذا انتهى الحب إلى الزواج فلا بأس ، ولكنه يرى في نفس الوقت أن هناك أشياء يجب أن تكون موجودة في الزوجة وهى غير موجودة في الحبيبة لأن « الحب » مرض ، والزواج صحة ، والمرض والصحة لا يجتمعان .

و « الزواج شىء جليل مقدس ، والحب عملة في السوق ، أما الحياة الزوجية فإنها تجسيد عملة الحب في سند غير قابل للتحويل وله فوائد متجددة » . ولذلك كان زواج توفيق الحكيم عن طريق قاضى العقل الذى يعطى عدالة وأحكاما وحياة منطقية مرتبة ، لا محامى الحب الذى يجمل الأشياء وترفيع فيها لا يجب الترافع فيه ، حيث عين المحب عن عيوب حبيبه كليله .

ولم يكن الحكيم كغيره ممن تثقفوا بالثقافة الفرنسية وعادوا بزوجة من باريس ، سأله التلميذ<sup>(\*)</sup> عن السبب ؟

فقال : لأننى مثل والدى من رجال الشرق محافظ إلى حد الانغلاق فيما يتعلق بشريكة حياتى ، ومن الصعب أن أجد من توافق على شروطى من بنات باريس ، فقد تربين على الحرية والانطلاق ، هذا بالإضافة إلى أننى لست من أنصار الزواج من أجنبيات ، قد تكون هناك تجارب ناجحة لزواج شخصيات مرموقة من أجنبيات على غير الجنسية والديانة ، ولكن رأيى الشخصى أن يتزوج المصرى مصرية مثله ، مع انسجام فى الثقافة والتفكير ، حتى يكون هناك تكافؤ وتفاهم . لكى لا يحدث فى الأسرة بين الأبناء انفصال وبلبله بين طبيعتين وجنسيتين ..

---

( \* ) التلميذ هنا هو المؤلف الذى يحاور الأستاذ توفيق الحكيم على مدى صفحات الكتاب .

وقد بحث الحكيم عن زوجة من بنى وطنه ، وقد أجهده البحث ، فعلى رأسه لافتة « عدو المرأة » ولذلك أغلقت أبواب الزواج دونه ، فقد أخذت كل أسرة هذه التهمة مأخذ الجد ، حتى أن كل صديق كلفه أن يبحث له عن عروس ، فشل في مهمته وعاد قائلاً :

- نعمل لك إيه ؟ النسوان خايفة منك .

فكل امرأة تتصور أنه وحش سيأكلها أو سفاح سيخنقها ، حتى جاء ذات يوم صديق عزيز متطوع رثى لحال الحكيم وصمم على أن يجد له عروساً بأى طريقة ، ولكنه عاد بعد أيام يقول له :

أنا كنت على وشك ضرب صديق قديم بحدائى من أجلك ! فعندما عرف هذا الصديق القديم أن صديقه جاء لخطبة ابنته الكبرى للكاتب المشهور توفيق الحكيم ، فإذا به ينتفض غضباً ويصيح به فى سخط وهياج :

ما هذا التهريج يارجل .. هل أصابك الجنون حتى تتصور أننى أزوج ابنتى لهذا الفنان البوهيمى الحشاش الأفيونجى !  
فبهت صديق الحكيم وقال : حشاش أفيونجى ، دا طول عمره ما دخن سيجارة .

فقال الصديق القديم : اسكت بقى واقفل الموضوع .. أنا كنت فاكرك إنك صديق مخلص عاقل .. عمرى ما كنت أصدق انك تطلب منى أوقع بنتى الغالية الوقعة السوداء الهباب دى !

فنهض صديق الحكيم محتجاً وهو يصيح : وأنا كنت فاكرك إنك شخص مثقف من بنى آدم .. عمرى ما كنت أصدق انك حيوان جاهل بالدرجة دى .. إخص عليك منحط مغفل عديم الفهم والإدراك .. سلام عليكم .  
وخرج من بيته وقد تمّت القطيعة بينها ، بسبب توفيق الحكيم ، الذى ينس من الزواج وهو الذى كان محل ترحيب العائلات يوم كان وكيلًا

للنباية ، ولكنه كان يرفض ، لانشغاله بمحاولة تحقيق ذاته في الفن ، بالإضافة إلى أن من ترشحن أمه له ، للزواج كانت تختارهن على غير الأساس الذي يريده ابنها ، فقد وضعت في رأسها خطة اخرى ، هي أن تزوجه من عروس غنية واثرة مما يؤمن حياته ويحيطها بالضمان ، ولكن توفيق الحكيم الذي كان يرفض بالأمس ، صار هو مرفوضاً اليوم ، حتى طرد فكرة الزواج عن ذهنه ، ولكن إلى حين ، لأنه كان يشعر بالفراغ في شقته الواسعة بجاردن سیتی ، المظلة على نيل مصر الخالد ، فعادته فكرة الزواج من جديد ، ولم يجد حلاً سوى اللجوء إلى زعيمة الحركة النسائية ، هدى شعراوي .

\* \* \*

ولكن كيف يجروء على ذلك وهو عدو المرأة . لقد اضطر إلى طلب الهدنة ، بل التوبة والصلح ، فقام بزيارة هدى شعراوي وقال لها : أطلب مساعدتك في الزواج .. زوجة واحدة لا أربع والله العظيم ( فقد كان الحكيم قد كتب ضمن ما كتب ، يدعو إلى ضرورة زواج الرجل بأربع نساء ، مثل السيارة التي لا تستطيع السير إلا بأربع عجلات . فقالت هدى شعراوي : هل تعلن توبتك عن معاداة المرأة . فقال الحكيم : تبت ولن أعادها أبداً .

وعندما تأكدت من صدق نيته ، وعدته خيراً ، ثم قدمت له واحدة من المقربات إليها العاملات معها في الحركة النسائية ، فدب القلق في نفس توفيق الحكيم ، وأدرك أن مثل هذه الزوجة سوف تجعل من بيته فرعاً تابعاً لحزب النساء .

وهكذا لم تنجح وساطة هدى شعراوي ولا محاولات أصدقاء آخرين حاولوا مساعدته في العثور على زوجة تناسب طبعه ، أي أن تكون بجانبه وتشعره دائماً بأنها غير موجودة ، وترك الله ليختار له الزوجة المناسبة .

حتى سمع الإذاعي الراحل محمد فتحى ، برغبة توفيق الحكيم فى الزواج ، فرشح له إحدى السيدات ، وتم اللقاء بينها بمعرفته ، أكثر من مرة ، حتى حدث الانسجام بينها .

إنها السيدة « سيادة بيومى » التى طلقت من زوجها خريج التجارة العليا ، بينما كانت اهتماماتها أدبية وثقافية ، فكان استمرار التفاهم بينها صعباً ، رغم أن ثمرة ذلك الزواج كانت ابنتين ، هما ، ناجا ، ونورا ، وكانت هذه السيدة فى الثلاثين من عمرها ، والحكيم فى الخامسة والأربعين .

وكانت للحكيم شروطه كفنان ، قبل أن يدخل قفص الزوجية ، فطبيعته كفنان يقدر الحرية ، كان لا بد لمن اختارها لحياته أن تشعره دائماً بأنها وهى موجودة كأنها ليست موجودة ، وألا تخرج معه إلى الناس والمجتمع ، أو حتى فى نزهة ، وأن تشعره وهو متزوج كأنه غير متزوج ، وألا يشعر أحد أنه تزوج ، وأن تبعد عنه مسئوليات الحياة الزوجية ومشاكل الحياة اليومية ومتطلباتها .

صحيح أن الزواج مشاركة فى المسئولية ولكن هذا إذا كان زواجاً عادياً ، أما زوجة الفنان فدورها خطير لأنها ستتعامل مع طفل كبير ، وقد قبلت من اختارها الحكيم كل شروطه ، ومع ذلك فقد ظلت هذه السيدة مترددة ، لأنها أدركت أنها ستتعامل مع طفل كبير متقلب الأحوال والأطوار ، لذلك أرادت أن تطمئن وتستوثق مرة أخرى من حقيقة رغبة الحكيم وصدقه فى الزواج منها ، فطلبت منه ، قبل إتمام العقد وهى تخلع الخاتم من إصبعها أن يعيد التفكير جيداً . فطمأنها أنه ليس فى مبدأ الشباب حتى تؤثر فى قراره أى ظروف أو أهواء .

وقمت مراسم عقد القران دون « زفة » ، فالحكيم يحب الهدوء ويكره

الضجيج حتى ولو كان في مناسبة زواج ، ولو قد تم شئ من أمور « الزفة » لعاد الحكيم في قراره ، وترك المكان دون استئذان .  
ولكن توفيق الحكيم كان متفقاً مع عروسه على كل شئ ، وكان التفاهم إلى درجة أنه لم يكن هناك كلام أو مغالاة في مسألة « المهور » .  
سأله التلميذ : كيف حدث ذلك ؟ فقال : تلك مسألة خارجة عن واجبات الزوجية وأصولها لأن الدين الإسلامي راعى ذلك ولم يجعل للمهر ومقداره أى أهمية في الزواج ، يكفى تقديم خاتم من الحديد ، وأحياناً لا يجد الخطيب ما يقدمه لزوجته إلا رداءه الذى عليه ، وفي بعض الأحوال كان يتقاسم هذا الرداء مع زوجته ، فيجب أن يترك أمر المهر وما يشابهه من مطالب الزواج إلى ظروف كل منها بالتفاهم وليس بالإجبار أو مراعاة تقاليد سحيقة ، ولم تكن هناك مشكلة في الأصل بالنسبة لزوجي ، ولو كانت مشكلة فستكون مذلة ما دامت الزوجة عندها طبيعة مراعاة الزوج في عمله وحرية ، فإنها لا شك ستقبل هذه الظروف المالية إذا كانت ستقف في سبيل إتمام زوجي ، فالتى تنازلت عن حرمتها مراعاة لحرية زوجها في عمله ليست تجد صعوبة في أن تنازل أيضاً عن بعض مطالبها المادية إذا شعرت أن زوجها لا يستطيع ذلك ، فالعبرة هنا في الزوجة وحسن تقديرها للأمور هي وأسرته في عدم التقيد بالمظاهر التقليدية والعادات القديمة في التدخل في هذه الأمور ، ويجب أن يرجعوا إذا كانوا من المسلمين إلى آداب الخطوبة والزواج في الإسلام ، والأحاديث الشريفة في ذلك ، وسيجدون هذا التساهل العجيب البعيد عن النظرة المادية كل البعد ، ولذلك لم أفكر في تكاليف الزواج لا أنا ولا هي ولا أسرتها ، ولذلك كان كل شئ يسير طبقاً لظروفنا التي لم تكن هذه المسائل ذات شأن فيها لأن المشكلة الأساسية عندي في الزواج والتي فهمتها تمام الفهم هي وأسرته ، هي مراعاة حرية الفنان ، وهذه الحرية كانت مكفولة لذا

استمر الزواج لأن الحرية كانت الشرط الأساسي .

وتم الزواج في ٦ يونيو ١٩٤٦ ، وكان عمر الحكيم ٤٥ سنة ، والزوجة في الثلاثين مع عمرها ، سن متأخر للزواج في مثل هذا الوقت من الأربعينات من القرن العشرين حيث لم تكن الأمور قد تعقدت بعد كما في أواخره بالنسبة لزواج الشباب ، ولكنها ظروف الحكيم الخاصة في بحثه عن شخصيته كفتان أولاً ، ثم بعد ذلك يأتي الزواج ، وسأله التلميذ عما إذا كان نادما ؟ فقال : « إنني نادم على تأخرى في الزواج ، فلو تزوجت في سن مبكرة لكان لي الآن أحفاد كثيرون وأسرة كبيرة ، ولذلك فإنني اليوم من دعاة الزواج المبكر وأحث الشباب على الإسراع في العثور على نصفهم الثاني ، ولذلك فإن بقائى إلى الخامسة والأربعين من العمر دون زواج كان بلا مبرر ، أجل إنى اتساءل بين الحين والآخر : لماذا تزوجت في مثل هذه السن المتأخرة ؟ ولقد قالت لى أمى ذات يوم : من الأفضل ألا تتزوج أبداً بعدما تأخرت طوال هذه السنوات » ، وكان في ظنها أن العزوبية أفضل وأسلم من زواج الشيخوخة .

ولكن هكذا جرت الأقدار وتزوج الحكيم متأخراً ولكنه لا ينصح الشباب أن يحذو حذوه ، وألا يتأخروا عن الزواج مثله ، واستدركه التلميذ : ولكن ظروف الحياة الصعبة لا تجعل للمستجيبين لدعوة الزواج المبكر ، القدرة على الزواج ؟ فقال : « لا بد من تعاون الفتى والفتاة على بناء حياتهما في مسيرة الحياة من أولها بإنشائها معاً ، متعاونان بالعمل كل حسب امكانياته للحصول على ما يستطيعان المشاركة به في بناء عش الزوجية ، لأنه في حالة عدم وجود إمكانية لإنشاء حياة زوجية بالطرق التقليدية فلا بد من أن يقوم الزواج على العمل المشترك بين الزوج وزوجته للحصول على موارد مشتركة ، وإلا فلينتظر كل منهما تحسن حالته المعيشية ، ولذلك يكون الزواج طبيعياً للمرأة في سن الخامسة والعشرين

تقريباً ، وبالنسبة للرجل في حدود الثلاثين حتى يستطيع أن يكون قد كون نفسه ، أما الزواج المبكر جداً الذي يقوم على العاطفة فقط دون استعداد له فهو في غاية الخطورة وقلما يعيش طويلاً ، فالزواج هو عمل انشائي كأى مشروع ، ولذلك لابد له من الإعداد الواعى لتأسيسه على أساس سليم .»

وهكذا كان توفيق الحكيم ناضجاً هو وزوجته عندما تزوجا ، فكيف كانت حياتها خلف الجدران ؟

## الفصل الثاني

### يا زوجتي كوني أنانية !

- خطة للزواج لمدة ثلاثة شهور .
- حجرة لنوم الزوج وأخرى لنوم الزوجة
- الصراير الملهمة .
- لقطه من حجرة النوم .

لم يشأ توفيق الحكيم أن يعلم أحد بأمر زواجه ، وكان ذلك شرطاً من شروط زواجه ، ولذلك فإنه في نفس يوم الزواج لم يغير شيئاً من نظام حياته المعتادة .

فقد تزوج وخرج من بيته ليقضى سهرته مع أصدقائه كعادته ، فلم يلحظوا عليه أى تغيير ، فلم يعد إلى منزله إلا في الساعة الثالثة صباحاً . وقد عاش توفيق الحكيم مع زوجته أكثر من ثلاثين سنة ، وماتت دون أن يدري أحد إلا القليلين الذين اكتشفوا زواج « عدو المرأة » ، وكان اكتشافاً متأخراً .

ومع بداية حياة الحكيم الزوجية بدأ حنينه إلى حياة العزوبية والحرية التي اعتادها دائماً . فقد قرر ألا تطول مدة زواجه على ثلاثة شهور ، وهوما يكفى لدراسة تجربة الزواج ، ولكن مدة الزواج استمرت ثلاثين سنة ، حتى ماتت الزوجة وهو شيخ في أشد الحاجة إليها .

\* \* \*

ولم يندم الحكيم على زواجه ، فقد كان موفقاً ، فالزوجة احترمت شروطه إلى أبعد حد ممكن ، وإذا كانت حواء الجدة قد أخرجت آدم من الجنة فإن حواء اليوم بعد ملايين وملايين السنين قد تعلمت الحكمة فلن تخرج آدمها الجديد من جنة سجنها له في بيت الزوجية ، ولكن سجن الحكيم كان بغير سجان ، فلم تلحق زوجته الضرر المحسوس بنشاطه الفنى ، وهذا هو الذى كفل لزواجه الاستمرار ، ولو كان قد شعر قليلاً ولو لعدة أيام أن هذا الزواج قد كان له تأثير فى إنتاجه الفنى لما استمر لحظة واحدة ، ولكنه لم يؤثر على فنه ولا على حرية تنقله بما يجعله يضيق به

فيكسر قيوده ، فقد كان يفعل ما يريد وينتج كما يشاء في أى وقت ، وحجرته التى يعمل بها عندما يدخلها ويغلق بابها على نفسه بالعشر ساعات ليقرأ أو يكتب ، لا تسأله زوجته كيف ولماذا ، ولا تتأفف ، وكان يبحث على مغادرة البيت حين يكون مشغولاً بالكتابة ، ويقول لها : ألا تذهبين لرؤية أهلك ؟! فتفهم ماذا يريد بهذه الإشارة ، و عندما يعود إلى المنزل قبل قرب الفجر ، لا تسأله لماذا تغيب أو تأخر ، وتقديراً من الحكيم لزوجته كان يحاول ألا يشعرها بعودته في هذا الوقت المتأخر ، محافظة على شعورها ، فيدخل إلى حجرته مباشرة ، فقد كانت له حجرة نوم خاصة ، ومثلها لزوجته ، لزوم تأجيج نار الشوق ، فيذهب أحدهما للآخر إذا شعر برغبة في اللقاء .

وذات يوم خميس ، وهو اليوم الذى كان معتاداً أن يقضيه مع أسرته من كل أسبوع ، كانت الزوجة في ذلك اليوم عند أمها المريضة ، وخرج الحكيم وعاد متأخراً عند منتصف الليل ، وضبطته ابنته زينب وكانت لا تزال في المرحلة الثانوية ، فقالت له في جرأة تحسد عليها : سأخبر ماما أنك عدت متأخراً .

فقال لها مداعباً : إذن فماذا تطلبين ثمناً لسكوتك ؟ فطلبت جنيهاً ، وكان هذا هو أقصى مبلغ يصل إليه حلم فتاة في مثل سنها في ذلك الزمان الذى كانت فيه للجنيه قيمة .

وأحبت زينب أن تستخدم هذا السر في كل مرة تريد فيها الحصول على مثل هذا المبلغ ، ولكن أمها كانت قد عرفت من زوج ابنتها « نورا » الذى علم من أحد أصدقائه أن الحكيم في تلك الليلة كان مع أصدقائه في « شبرد » فظن الحكيم أن زوجته عرفت بتأخره من ابنتها ، فقطع عليها سبيل استغلالها لهذا السر الذى لم يعد سراً .

ولكن الزوجة لم تكن تتحدث في مثل هذه الأمور ، حتى أنها عندما

شاهدته بناء على بلاغ من أحد أقاربها ، مع فتاة شقراء في أحد الفنادق لم تناقشه في هذا الموضوع إلا بعد ذلك بسنوات فأخبرها أنها كانت صحفية أجنبية تجرى حواراً معه . لقد احترمت زوجة الحكيم شروط حرите إلى أبعد الحدود .

ولذلك يقول الحكيم عندما ناقشه التلميذ في هذه الجزئية من حياته الزوجية :

إن هذا هو الذى جعلنى لا أشعر إطلاقاً بأنى فى سجن الزواج ، وإذا كان هذا السجن موجوداً كما يقال فقد كان سجنًا مفتوح الأبواب ليس به سجان يسألنى :

متى خرجت ، ومتى دخلت ؟

ولو شعرت بوجود أى سؤال عن الخروج أو الدخول ، أو التأخر ، أو التضجر من عملى واهتمامى به ، وانعزالى بالعمل والفن عن كل ما حولى ، لما وجدتنى الزوجة والأولاد بينهم لحظة واحدة ، لأنى سأكون كالسجين الذى يفر من أول يوم ، ويرمى نفسه من النافذة بأى طريقة . ولكن الحقيقة أن الزواج عندى لم يكن له أبواب ، لأن الزوجة أدركت أن كل ما يهمنى هو عملى ، وهذا العمل يقتضى منى أن أكون حراً كل الحرية ، وهذا هو الشرط الأساسى للزواج ، لا أقول للفنان وحده ، بل لكل رجل يهتم بعمله ، فيجب على كل زوجة أن تشعر بأن حياتها الزوجية لا تقوم إلا على شعور الزوج بأنه حر تمام الحرية .

وهذه الحرية التى ضمنتها ، زوجة الحكيم له ، جعلته بعيداً عنها فى أكثر الأوقات ، ولذلك فإنه كان كثيراً ما يحاول أن ينقص قدره فيقول لها : زمانك يا أم إسماعيل ندمانة لأنك أخذت مقلب ! فتقول له بثقة المرأة التى لم تهزم فى معركتها مع الرجل أبداً : ليكن هذا رأيك ولكنك عندى بالدنيا كلها .

فقد كانت زوجة تعرف قيمة زوجها ، وكان هو يعرف أيضا قيمتها .  
وقد سأله التلميذ : ألم تكن تتذكر زوجتك هدية في مناسبة من  
المناسبات ؟

فقال : لم أكن أذكر المناسبات الخاصة أو المناسبات العامة ، ولا أقبّل  
من يذكرني بها ، وكذلك لا أحب أن أذكر مناسبات الآخرين ، وقد  
تعدت الزوجة على ذلك ، ولذلك كنت في حرية زوجية مطلقة ، وهي التي  
جعلتني أستمّر في الزواج دون أن أشعر بوجوده ، ولا أنصح لأي زوج أن  
يكون مثلي ، ولكن أنصح لكل زوجة أن تضمن الحرية التامة لزوجها لكي  
تبقى الحياة الزوجية مستمرة ، وأعتقد أن أي زوج آخر تعامله زوجته بهذه  
الحرية فإنه لن تكون له طبيعتي في إهمال المناسبات ، بل إنه رغماً عنه  
وعنها سيتقدم إليها هدية تشعرها بأنه مقدر لمعاملتها له بهذا التسامح في  
استخدام حريته المطلقة ..

وهذا ما فعله الحكيم استثناء وإن لم يرتبط تعبيره عن تقديره لزوجته  
بمناسبات معينة لأن المناسبة هنا كانت هي إظهار عرفانه لما وفرت له زوجته  
من ظروف مناسبة لإنتاجه الفني ، فكان يقدم لها بعض الهدايا من الذهب  
بل إنه قد أهداها ذات مرة عقداً من « الألباظ » ، اضطرت إلى بيعه  
للإنفاق على شراء الآلات الموسيقية لابنتها إسماعيل ، دون أن يعرف  
الحكيم شيئاً عن ذلك ، حتى لا تفضبه أو تجرح مشاعره بتفريطها في  
هداياها إليها ، حتى لو كان ذلك من أجل إبنها، ولعل إنشغال زوجة الحكيم  
بأبنائها عنه، كان مما يعوضها عن إنشغاله عنها أكثر مما يجب .. ولا تستطيع  
أي حياة زوجية أن تتحمّله مما يؤدي إلى الملل .

فهل كان هناك ملل في حياة توفيق الحكيم الزوجية ؟  
سأله التلميذ ، فأجاب : الملل في الحياة الزوجية قليل إذا كان هناك  
أطفال . لأن الأطفال لا يمكن أن يشعروا الزوجة الأم بأى وقت للملل ،

لأن الإشغال بهم يستوعب كل وقتها ، أما الملل فيكون عندما تكون الزوجة بمفردها ، فإذا تأخر عنها الزوج وأرادت المحافظة على الزوجية فعلية أن تخترع لنفسها عملاً أو هواية أو أى شيء تملأ به وقت الفراغ حين أن تسمح الظروف لزوجها بالحضور ، فهذا واجب المرأة : أن تبحث هي عما يملأ فراغها لا أن تحمل زوجها هذه المسئولية ويكون هذا سبباً من أسباب الخلاف الذى يودى إلى الانفصال ، وأنا لم أعرف هذا مطلقاً ولم تشعرنى زوجتى بأى ملل .

بل إن الحكيم وقد كان ينام فى حجرة منفصلة عن زوجته ، ويغيب عنها لمدة سنة فى باريس أثناء عمله كمندوب لليونسكو ، لم تكن زوجته تشكو من هذا الوضع لأنها كانت تفهمه ، خاصة وأنها كانت مثقفة ، وقارئة جيدة للأدب العربى متذوقة للشعر ، وتحفظ بعض قديمه وحديثه ، وتجيد الفرنسية ، ولذلك عندما أخذها الحكيم إلى باريس فى أحد المرات ، أذهلته بقدراتها الثقافية ، ففى متحف اللوفر ، كانت تتفحص الصور بكل صبر واهتمام ، ولا تريد أن تفارق المتحف طوال النهار ، وفى دار الأوبرا ، لم يستطع الحكيم الاستمرار فى المتابعة وأراد الانصراف أثناء الاستراحة لكى ينام ، بينما كانت هى متيقظة تريد الاستمرار لمتابعة القسم الثانى . ومع الاهتمامات الثقافية لزوجة الحكيم ، لم تكن تنسى طبيعتها كامرأة فى التجول بين المحلات وشراء ما يروق لها من محلات باريس ، لها وللأولاد ، مما جعل الحكيم يقول إنها أفسدت ميزانيتها . ولكن ذلك لم يكن ينسى الحكيم ميزة زوجته ، بعقليتها المتفتحة ، مما جعله يدخل معها فى كثير من الأحيان فى الأوقات التى ينفردان فيها ، فى مناقشات أدبية وفكرية وثقافية ، كان يستغنى بها عن أبنائه ، وكان من الطبيعى للزوجة المثقفة أن تقرأ كتبه ومقالاته ، وكانت لها عليها ملاحظات ، وكان لا ينسى لها الهدوه والتفرغ الذى أتاحت له فى تأليف الكتب التى أخرجها بعد

الزواج ، ولذلك قال عنها إنها « خير زوجة » في « سجن العمر » الذي أهدى لها نسخة منه قال فيها :

إلى التي عاونتني وساعدتني في إخراج هذا الكتاب وإنتاجه لما دبرته لى من جو الهدوء التام بابتعادها عن البيت « !

وفي إهدائه لها كتابه « شمس النهار » . كتب لها معترفاً لأول مرة « إلى زوجتي الحبيبة شمس النهار » . ولم تكن إهداءات الحكيم لزوجته تخلو من روح الدعابة ، فيهدى كتاب « مصير صرصار » ، قائلاً لها : إلى زوجتي الحبيبة التي تركت الصراير حولي لتلهمني « !

\* \* \*

ولم تكن زوجة الحكيم تستغل اسمه لقضاء شيء من أمورها ، كما لم تكن تفتح أدراج مكتبه أو تفتش جيبوه ، وكانت تحصل على ما تريده منه ، من نقود ، أو حين يفشل أبنائها في الحصول على النقود منه ، فتطلب « ناجا » إبنتها الكبرى ، نقوداً لها أو لإخوتها حينما يوسطونها في ذلك ، فيقول لها الحكيم :

من أجل ماذا .. هي بعثرة فلوس .. ألا تتعلمون النظام ؟ .  
أو يقول لها : فلوس ؟ من أين ؟ .. هل تركت لى أمكم شيئاً ؟ .  
فتذهب « ناجا » إلى أمها شاكية ، وعندما تهم بالتدخل يقول لها الأبناء :

يا ماما أرىحى نفسك لن تحصلى منه على شيء .

ولكنها تقول لهم بثقة : إنتظرونى .

فتدخل على الحكيم وتخرج وفي يدها « الشيك » ، ولكن أحياناً كان الحكيم لا يستجيب لها ، ويشور ، فقد أعطاها مصروف الشهر حتى لا تُشغله بمسئوليات البيت والإنفاق عليه ، فما لزوم أى فلوس زيادة تطلبها ؟ .

هكذا كان الحكيم يتساءل ، لأنه لم يكن يعرف أن مصاريف الأولاد كلها  
كبروا كانت تزداد .

ولكن الحكيم لم يكن يشعر بذلك لأنه لا يشتري شيئاً ولكنه كان يحس  
بزيادة الأسعار كلها طالبت زوجته بنقود جديدة لمصاريف البيت والأولاد ،  
ولذلك حينما أخرج كتابه « بنك القلق » ، أهدها إلى زوجته قائلاً : أهدى  
هذا البنك إلى زوجتي حتى لا تطالبنى بنقود جديدة !

ولكنها كمستولة عن ميزانية البيت لم تستطع إلا أن تطالبه بالمزيد ، ولم  
يكن أمام الحكيم إلا أن يستجيب في النهاية ، ويتراجع بعض الأحيان التي  
قد يبدو فيها غير مقتنع باتجاهات الإنفاق ، فهو لم يكن يملك سوى أن  
يلبي لزوجته ما تطلبه ، وإلا فإنه يشعر بالضيق إذا لم يستجب لما تطلبه ،  
ولذلك كان يقول : أنا أتفاهل حين أرضيها ، ولهذا حينما يراها أبناؤها  
وقد خرجت من حجرة الحكيم وفي يدها « الشيك » يسألونها في دهشة :  
كيف حصلت عليه ؟ !

وإلى جانب رغبة الحكيم في إرضاء زوجته ، فقد كانت لها القدرة على  
إقناعه بما تريده ، ولها في ذلك إشارات وتلميحات ، فمثلاً عندما يطلب  
منها أحد أبنائها شيئاً لا تريد الاستجابة له ، كأن تطلب منها زينب ،  
التي كانت تسميها « سوزى » على اسم بطلة الحكيم في « عصفور من  
الشرق » ، أن تخرج لزيارة صديقة لها ، أو للفسحة ، أو لأى سبب آخر ،  
فإنها لا ترفض ، ولكنها تعلق موافقتها على موافقة توفيق الحكيم باعتبار  
أن الكلمة الأخيرة له ، فتحدثه برغبات أبنائها التي لا توافق عليها ،  
بطريقة لا تجعله هو الآخر يوافق ، فتقول له بشأن خروج زينب : قال يا  
توفيق ، سوزى تريد الخروج ؟ ! ، وعندما يسمع أحد الأبناء ، أنهم  
تنادى والدهم باسمه مجردا ، فمعنى هذا أنها تشير إليه ألا يوافق ، لأنها في  
الأحوال العادية كانت تناديه حينما تدلله فتقول له « محسن » ، اسمه في

« عودة الروح » ، والذي نقشته على خاتم الزواج ، كما كانت تناديه بقولها « يا بابا » ، كالأولاد ، ربما لأنه كان في ظنها والد الجميع ، وكان الحكيم أيضاً يحترمها ، ولم يحدث أبداً أن شاهد هما الأولاد في حالة شجار ، وكان الحكيم لا يناديها باسمها مجرداً ، ويبدو أنه كان متأثراً في ذلك بوالده الذي لم يسمعه طوال حياته ينادى أمه باسمها ، وكانت هي تخاطبه بإسماعيل بيه ، أما توفيق الحكيم فكان ينادى زوجته باسم « ماما » ، أو يقول لها « حضرتك » ، فالحكيم محافظ جداً في علاقته الزوجية ، ولم يحدث أن اصطحب زوجته في نزهة أو مناسبة عامة أو سار بها في الطريق العام ، وإن كان قد اصطحبها معه مرتين خارج مصر ، الأولى ١٩٦٠ في باريس حيث احتفل معها بعيد زواجها الرابع عشر ، ودعا نزلاء الفندق الذي كان ينزلان فيه إلى « تورتة » ذلك الاحتفال .  
والمرة الثانية حين اصطحبها إلى لندن ١٩٧٢ ، حيث أشعرها هناك بما لم تكن تتوقعه من التواجد معها في كل لحظة وكل مكان ، في المسرح ، والمقهى ، والمعرض ، وكانت تساعده على ذلك بعقلها المتفتح واستعدادها الثقافي للاستجابة لكل مظاهر الحضارة ، وعندما عادت كانت تقول لأولادها إن بابا توفيق كان يعاملها كملكة متوجه .

لقد كان هذا منه تعبيراً عن تقديره للزوجة التي كانت قلباً كالنوع يريح رأس المفكر الكبير ، ولذلك كان إذا شعر بأى ظلم يقع عليها حتى ولو كان من حمايتها ، التي هي أمه التي يحبها ، فإنه كان يقف إلى جوار زوجته ، عندما تمارس أمه دور « الحماة » وتضطهدها ، مما يجعل الحكيم لا يستطيع أن يتحمل الموقف ، فينحاز إلى زوجته اعتقاداً منه أنه يحقق العدل بذلك ، ولهذا لم تكن زوجته تشعره ، ولا هو يشعرها بتدخل أحد من أسرتهما في علاقاتها الزوجية ، أما كيف حدث هذا ؟ فقد سألت التلميذ ؟ وأجاب توفيق الحكيم : تركتني زوجتي بحرية تامة في التزاور ، فلم أكن

أزور أحداً من أسرتها لأنها شعرت أني أيضاً لا أزور أحداً من أسرتي ولا أطلبها بذلك ، و لا تجعل للأسرة من الطرفين أى تدخل في علاقتنا الزوجية » .

ورغم الهدوء والسكينة اللذان أحاطت بهما الزوجة ، الحكيم ، إلى درجة أنها كانت تجبر الأولاد على احترام عزلة أبيهم ، فقتبه عليهم ألا يدخل أحد حجرته أو يقترب منها ، إلا أنها حينما وجدته مشغولاً أكثر مما يجب ، أرادت أن تنبهه عندما بلغ ابنها « إسماعيل » الثالثة عشرة من عمره ، إلى أنه أصبح في حاجة إليه أكثر. من حاجته إليها ، وكانت تلك من اللحظات النادرة التي يثور فيها عليها ويقول لها : أنها عاطفية أكثر من اللازم . ولذلك حينما كان يرى عاطفة الأمومة المسيطرة عليها في تعاملها مع الأولاد ، بدرجة يشعر منها أنها تؤدي إلى التدليل الذي يؤدي إلى إفسادهم ، كان يقول لها :

ياريت يكون عندك بعض الأنانية ! ولعل هذه الأنانية ، التي كان يريد الحكيم أن يكون منها شيء في تركيب زوجته ، كانت هي من بعض مكونات شخصيته كجزء من محافظته على نفسه بالألا يسرف في عواطفه ، ألا يحمل نفسه مشاكل أو هموم تؤثر على قدرته على العطاء الأدبي والفكري ، ولو كان قد فعل لحسرتنا نحن توفيق الحكيم الفنان ، ولكنه في النهاية شعر بخسارته لنفسه ولأسرته ، وكان الندم لا يفارقه إلى درجة أنه أعلن في حديث صحفي على رؤوس الأشهاد « لقد قتلت زوجتي وقتلت ابني ولا أعرف لماذا أعيش حتى الآن » .

وإن كان الحكيم قد حاول في أواخر حياة زوجته وابنها ، أن يقترب منها ويعوضها عما جفت به عواطفه تجاهها ، فإن الزوجة كانت أكثر فهماً وتقديراً لرسالة زوجها ، من فهم وتقدير ابنها لتلك الرسالة ، كانت الزوجة مرتبطة بالحكيم ارتباط الروح والقلب والعقل ، وإن لم تسأله أن

يعطيها بعض وقته إلا أن يكون ذلك العطاء لأبنائها ، الذين مهما كانت حاجتهم لحنان الأم فلا بد من شعورهم بتواجد الأب معهم ، أما شعور الزوجة بتواجده فهي تقدر وضعه كفنان وتساعده على التفرغ له ، وتعمل على راحته وتطمئن عليه إذا تأخر عن موعد عودته من مكتبه ، فتتصل به تليفونياً إذا تجاوزت الساعة الثالثة بعد الظهر .

وحينما مرضت كان الحكيم يحاول ألا يشعرها بتأخيره ، فكان يقوم بتأخير الساعة لمدة ساعتين ، أو حسبما تقتضيه الظروف ، فيعود مثلاً في الثالثة أو بعدها ، وتكون الساعة مضبوطة على الواحدة ، ولكن الزوجة رغم مرضها كانت تشعر بتأخر زوجها ، وتسأل إبنتها الكبرى « ناجا » عن الساعة فتخبرها بما ضبطها عليه الحكيم ، وتحضرها لها لتأكد بنفسها ، فتطلب منها إحضار المصحف لتقرأ لها سورة « يس » ، وتستعيدها مرة وثالثة ورابعة حتى يحضر زوجها ، فيدخل عليها هاشا باشا ضاحكا وهو يقول لها :

كيف حالك ... وحشتيني .. عامله إيه ؟ .

فتسأله عن تأخره ، فيقول لها : أبدأ أنا لم أتأخر أنظري ها هي الساعة الآن الواحدة . « بينما تكون الساعة الثالثة وأحيانا الرابعة ، يفعل الحكيم ذلك حتى لا يجعل زوجته تحس بغيابه عنها في مرضها ، لأنها لم تكن تأكل أو تتناول الدواء حتى يحضر ، لأنها كانت تظل رغم شعورها بالجوع تنتظره حتى يعود ، وكان يؤكد لها أن شعورها بالجوع هو علامة من علامات تحسن صحتها ، رغم أن ذلك كان من علامات تقدم الساعة التي كان يؤخرها .

ويجلس الحكيم أمام زوجته على سريرها ، ويتناولان الغداء على منضدة بحجرة نومها ، وبعد الغداء يجلس بجوارها على السرير ، يتحدثان أو

يشاهدان التليفزيون ، حتى يغلبها النوم ، وحينما تدخل عليها « ناجا » للاطمئنان على أمها تجد منظرًا عجيبيًا :

الحكيم نائم بجوار زوجته على غير استعداد للنوم وقد أسدلت طاقة رأسه على عينيه ، والتليفزيون لازال يبث إرساله على « الفيلم » الذى لم يستكمل مشاهدته ، فتنبه « ناجا » الحكيم ، فيقول لها وهو بين النوم واليقظة :

إيه .. فيه .. إيه ؟ وظل الحكيم خلال الخمس سنوات الأخيرة من حياة زوجته طيلة فترة مرضها يأتي من مكتبه ليجلس معها ولا يفارقها إلا بعد أن تنام ، وقد ينام معها دون أن يشعر ، وتحس الزوجة وقد طال مرضها ، أنها صارت عبئا على المفكر الكبير الذى لم يكن يشغله شئ عن نفسه ، فإذا هى تشغله بمرضها طيلة الوقت ، مما جعلها تقول له : المفروض إني كنت أحملك فى شيخوختك .. فإذا بك أنت الذى تحملى ..

فقد كان يقول لها باعتبارها أصغر سناً منه : أنت العكاز الذى سأسند عليه فى شيخوختى .

فإذا به يكون « العكاز » الذى تستند هى عليه طيلة مرضها ، ويظهر لها إستعدادا لتحملها لم تكن تتوقعه ، مما كان أبلغ تعبير لها عن مودته وحبها لها .

ويسأله التلميذ : ألم تحاول التعبير عن نفسك لزوجتك بكلمات الحب ؟ فيقول : عودتها أن كلمات الحب توضع على الورق فقط ، ولاداعى لأن نتبادلها بالكلام لأن الحب يجب أن يظهر مجسدا فى مواقف تدل عليه ، وليس كلمات ينطقها المحبون كما فى الروايات « . لأن طبيعة الحكيم ذاته لم تكن تميل إلى إظهار المشاعر والعواطف ، ولكنها تظهر فى المواقف ، كما حدث وأشعر زوجته فى مرضها بتواجده معها ، فلم يشكو أو يتبرم وكان

مثالا للوفاء في مثل هذه الظروف ، وهو بذلك يشبه والده الذى ظل مشغولاً بالعمل على شفاء زوجته وقت مرضها ، غير ملتفت لنصائح أقربائه ، بالزواج من أخرى صحيحة بدلا من زوجته المريضة، ولذلك فقد أدركت منه مبلغ تقديسه للواجب وحرصه على الزوجية ، وقد أخلصت له هى أيضا وأحبته كثيرا ، وكذلك كان الحكيم مع زوجته ، فتحملها فى مرضها بكل الرضى والتقدير ، وفى خطاب نادر جدا ومثير جدا ، ضبط توفيق الحكيم وهو يكتبه إلى زوجته وهى بالمستشفى ، يبشها فيه حبا وغزلا يغنى عن أى تقديم أو تعقيب عليه .

يقول الحكيم فى خطابه غير المؤرخ على ورقة من القطع المتوسط ، كاد أن يأتى عليها طول النسيان :

زوجتى العزيزة

صباح الخير . ولا أحرمننا الله من صباحك المضى . فالبيت فى ظلام بدون وجودك فيه . فأنت فيه الشمس والقمر معا . الشمس فى نهاره والقمر فى ليله . نسأل الله أن لا تطول غيابك عنا . وأن تعودى إلينا بتمام صحتك . ونحن فى غاية الاطمئنان إلى الأيدى التى ترعاك وتعمل على شفائك بإذن الله . فبلغى الشكر عنا إلى المتولين أمرك فى علاجك وعلى رأسهم الدكتور الشهم البارع محمود سامى عبد الجواد . ثم لمن وجدت منه العناية بك ممن فى المستشفى . ولك منى ومن الجميع هنا التحيات التى لا عدد لها .

توفيق

وخلال فترة مرضها الطويل الذى مكنته بالبيت لم يضجر الحكيم أو يتأفف بل كان مثالا للزوج الكريم حتى جاء يوم وفاتها ، فرفضت تناول الغداء حتى يعود من مكتبه فى الساعة الثالثة لكى تتناول الطعام معه ، وبعدها همست فى أذنه :

أنت حاتحزن علىّ ؟ ! ثم شهقت مرتين : آه .. آه . وماتت .  
وقد كتب توفيق الحكيم ساعة وتاريخ وفاة شريكة حياته ، فى برواز أسود بمفكرته الخاصة :

يوم الوفاة ٢٩ إبريل ١٩٧٧ الساعة الثالثة والنصف بعد الظهر .  
ورافقها الحكيم فى عربة الإسعاف حتى مئواها الأخير .  
وانطفأ بذلك المصباح المضى فى حياة شيخ الكتاب .  
وعندما سأله تلميذه عما إذا كان يفكر فى إضاءة مصباح زوجى جديد ؟  
قال :

لا يمكن أن أتصور ذلك أبدا ، فقد أخذت حظى من الزواج ، وليس هناك ما يدعونى إلى ذلك مرة أخرى ، وسأظل وفيا لزوجتى لعل ذلك يغفر لى الاهتمام الزائد بعملى الأدبى ، مما عزلنى كثيراً عنها وعن الأولاد .

## الفصل الثالث

إبني بثلاث شخصيات

اسماعيل

انا لا اذاع من نؤسيات انفعالها صبيانيه بل لأسباب  
اعلم من ذلك وأحمد .

- هذه مسائل خطيرة ولا بد أن توضع على أساس قانوني سليم .
- أرجو ألا تطلع أمك على هذا الخطاب .

عندما حاول الحكيم أن يلتفت إلى ابنه اسماعيل ويسدى إليه النصيحة ، جاء ذلك متأخراً ، ولم تعد أى نصيحة منه مجدية .

وسأل التلميذ ، الحكيم : ألم تحاول الاشتراك مع أم اسماعيل في توجيهه وإرشاده ؟

فيقول : لم تكن تريد أن تزعجنى عن عالمى ، لذلك فوجئت بأن ابنى قد اتجه إلى الموسيقى دون أن أعرف ، وحاولت أن أعمل على توجيهه ، واتفقت ووالدته على تخصيص يوم فى الأسبوع نجتمع فيه لمناقشة كل ما يتعلق بأمر الأسرة ، ولكن الحقيقة أن زوجتى يرجمها الله لم تكن تريد أن تشغلنى بأى شىء عن فنى إحتراما لشروط زواجنا ، وفهمت أن الحرص على راحتى معناه أن أبتعد عما يخص الأولاد وحياتهم ، وكان طبعى وجفاف عاطفتى مشجعا لها على الابتعاد بالأولاد عنى ، وكانت علاقتهم بها هى وحدها ، لم يشركونى فى حل مشاكلهم ، الأمر ليس خطيراً فيما يتعلق بالبنات فهن سيتزوجن ويذهبن لبيوتهن ، أما فيما يتعلق بالولد فالأمر يصبح على قدر كبير من الأهمية ، كانت تجلس مع إسماعيل تحل مشاكله وتتبادل معه الرأى وتعطيه المال ، لم تضع فى الاعتبار أنه فنان مثلى وربما يستفيد من خبراتى ، ولارتباطه بها كان يجبر أمه على حضور الحفل الافتتاحى يلقي عليها نظراته الأولى كما لو كان يستمد منها القوة ، وإذا لم تحضر الحفل الافتتاحى يعتذر هو عنه ، كان الارتباط بينه وبين أمه قويا للغاية ، وبينه وبينه ضعيفا للغاية » .

ولذلك كانت العلاقة بين توفيق الحكيم وابنه إسماعيل تمثل التصادم بين الأجيال .

الحكيم يرى أن جيل إسماعيل أقل من الجيل الذي سبقه ، صبراً  
 وجلداً ، وأقوى منه رغبة في كل تغيير وأعنف ثورة على كل ثابت مستقر ،  
 فما بالك والحكيم يفصله عن ابنه ثلاثة أجيال ، فلا زال الأب الكهل يعيش  
 بأفكار أهل الكهف ويتردد في سماعه ما كان يقوله له كل صديق لوالده :  
 أبوك يشكو لطوب الأرض فزعا من أن ابنه قد أدركته حرفة الأدب !  
 ولكن الحكيم هو نفسه قد تمرد على دراسة القانون التي اختارها له  
 أبوه ، واشتغل بالأدب في شارع الفن ، وها هو ابنه إسماعيل يختار  
 الموسيقى حرفة من حرف الفن .. فهل تغير الموقف ؟ لكأن تاريخ حياة  
 الحكيم يعيد نفسه مرة أخرى في شخص ابنه إسماعيل ، الذي بدت عليه  
 أعراض الفن منذ طفولته ، تشجعه والدته وتهديه في عيد ميلاده  
 « جيتارا » ، ولم ير الحكيم في الأمر خطورة وظنّها هواية عابرة لا تلبث  
 إلا أن تتوارى أمام هواية أخرى جديدة ، ولكنها كانت موهبة كامنة تعبر  
 عن نفسها يوماً بعد يوم ، فالموسيقى تجرى في إسماعيل مجرى الدم ،  
 ولا أمل في أن تفارقه أو يفارقها ، ومضى يشق طريقه بنفسه وسط ضباب  
 من الفتور يحول بين الحكيم ، وبينه ، وفي الأحيان التي كان يجري فيها  
 إسماعيل تدريباته بالمنزل ويعلو صوت آلاته وأنغامه ، كان الحكيم يغلق  
 على نفسه حجراته ، بينما كانت والدته إسماعيل تشجعه وتحمس له ،  
 ولكن هل يغلق الحكيم نفسه ويسد أذنيه عما يراه من صخب ابنه ، أو  
 يحاول أن يفتحها ويفهم ماذا يفعل لعله يلتقى به ولو في منتصف  
 الطريق ؟ . وجرب أن يذهب مرة لحضور إحدى حفلات ابنه الموسيقية  
 باقتراح من هيكمل ، ولكن ذلك لم يكن كافياً لكي يغير الحكيم نظرتة تماماً  
 رغم نجاح ابنه وفرقتة الموسيقية ، فقد كانت عاطفة القلق عند أب  
 كالحكيم تغلب عاطفة الرضا ، بل قد وجد فيها بعد ما يعزز قلقه حين رأى  
 تدهور أحوال الفرقة واستغلال البعض لابنه ، وانصراف الناس إلى عصر

جديد تغيرت فيه نوعية الجماهير التي كانت تسمع موسيقى إسماعيل ،  
فقد طفت جماهير شارع الهرم وملاهيته على كل شيء في كل مكان ، مما  
جعل إسماعيل يترك فرقته تعمل بدونه وتأخذ هي الأجر وتترك له القليل  
الذي تسمح به ، فقد اعتزل إسماعيل الموسيقى حزنا على ما آل إليه حال  
الجمهور ، فلا يسمح لنفسه أن يعزف لجمهور لا يهمه الموسيقى بقدر ما  
يهمه السهر والهزر .

وقد وجد الحكيم في ذلك مدعاة لكي يقرر لنفسه أنه كان محقا في تخوفه  
من اشتغال ابنه بالفن ، ذلك الطريق الشائك غير المأمون ولا المضمون ،  
وحاول الحكيم أن ينيه ابنه وينصحه لكي يكون له موقف مع فرقته ،  
ونفسه وشخصيته ، ولكن النصيحة في الغالب تكون ثقيلة ، وأحيانا تورث  
الخصومة ، ووجد الحكيم البديل عن الكلام ، بكتابة رسالة إلى ابنه ،  
خطها بالقلم الرصاص على ورق متوسط الحجم ضارب إلى الاصفرار ،  
وتركه دون توقيع ، ليقرؤه إسماعيل دون أن يواجهه ، لأنه كان يتوقع أن  
يكون رد الفعل سلبيا ، فتركه ليقرر لنفسه ما يراه صائبا ، ويكفى الحكيم  
أنه سجل موقفا ، فكتب رسالة يسدى فيها النصح إلى ابنه ، على الأقل  
إرضاء لنفسه ، أو إشعارا لها أنه قد فعل ما يجب عليه أن يفعله أب تجاه  
ابنه ، وفي رسالته يحاول أن يصلح ما أفسده الدهر ، ولكن هيهات فقد  
قضى الأمر ، ومع ذلك لا بأس من المحاولة مع حرص الحكيم أن يتم ذلك  
بعيدا عن أم إسماعيل ، وألا يعرف بسر الخطاب إلا زوجة ابنه  
« زيزى » ، زوجته الأولى ، فلم تكن معينة له على السير في طريق  
الفن ، بل كانت تعوقه عنه بتشجيع من أسرته التي لم تكن مرحبة  
بارتباطها بفنان ، بينما هي خريجة تجارة وأرادت أن تفتح مشروعا لهذا  
الغرض ، ودار الصراع بين الفن والتجارة ، فحدث الانفصال الذي  
أضطر إليه إسماعيل ، مما ترك أثرا في نفسه وقلبه ، فقد كان يحبها ،

ولكن حبه لفنه كان أقوى ، وتشاء مفارقات القدر أن تموت « زيزى » بعد وفاة إسماعيل بسنة واحدة بعد أن كانا قد افترقا في الحياة ، ليجمعها الموت .

وقد وجد الحكيم في زوجة إسماعيل « زيزى » عوناً له لنصح ابنه ، فقد كان رأيها من رأيه ، وفي رسالته إليه يحلل شخصيته ويحاول أن يفيد به خبرته .

يقول توفيق الحكيم :

إسماعيل

أنا لا أخاصمك لأسباب انفعالية صبيانية بل لأسباب أهم من ذلك وأعمق . لأنها تتعلق بما أعتقد أنك أنت نفسك تعاني منه وتقلق في أعماقك بشعورك الواعى أو غير الواعى . ذلك هو شخصيتك التى تتصادم فيها ثلاث شخصيات مختلفة في وقت واحد وهى :

- ١ - شخصية الرجل الذى يفكر تفكيراً سليماً ويفهم كل شىء فهماً جيداً . ولكن إرادته أضعف من أن تقرر ما ينفعه وتتجنب ما يضره .
- ٢ - شخصية الفنان الموهوب المتراخى التارك لعصاة فرقته أن تأكل نتيجة عرقه وهو عاجز عن حماية نفسه ومستقبله .
- ٣ - شخصية الطفل فى حجر أمه الذى يلقي عليها كل مسئولياته وديونه وطلباته .

ومن مجموع هذه الشخصيات تقوم شخصية واحدة غامضة المصير فى نظر صاحبها . وهى تعذبه أحياناً وتقلق نومه وأحلامه وهو يحاول إبعادها بإغراقها فى ( ... ) أو السهر أو النوم ..

هل لهذه الحالة من حل أو علاج ؟

أعتقد أن الحل أو العلاج بسيط . ولا يحتاج إلا إلى شىء من التنظيم .

وخاصة في البند الثاني والثالث ، فإذا استطعت أن تواجه مسئولياتك شعرت في الحال أنك رجل ولم تعد طفلا ولا طالبا . وهذا سيربحك نفسيا . لأن من أسباب قلقك النفسى هو أنك تعرف أنك بلغت مبلغ الرجال وتتصرف بدون شعور تصرف الطفل والطالب الصغير . وهذا التنظيم الذى يعالج نفسيته هذه ويجعلك طبيعيا في نظر نفسك وجديرا باحترامها لن يكلفك أكثر من أربعة جنيهات من دخلك اليومي ( في أوقات شغلك ) وذلك لمواجهة ديونك ( التى تتحملها عنها والدتك خصما من مصروف الشهر ولا تنام الليل بسببها ) وليس في مواجهتك لديونك هكذا إراحة لوالدتك فقط بل لك عندما تشعر أنت براحة الرجل الذى لم يعد عالة على أهله . ولكن هذا يقتضى الكسب المعقول الذى ينتج لا من عملك الفنى فقط الذى تتفوق فيه على أفراد فرقتك بل من حاصل استقلال الآلات الضخمة التى دفعت أنت فيها وحدك آلاف الجنيهات . وإذا كنت غير قدير على إقناع فرقتك بذلك فما عليك إلا أن تتخذ لك محاميا تحيل عليه هو كل الشئون المالية للفرقة . وهو يفحص الوضع من الوجهة القانونية ويضع كشوف توزيع الإيراد طبقا لما تقضى به القوانين . ذلك لأن فرقتك وأنت نفسك لم تزل تعالج أمر الفرقة كما لو كانت فرقة هواة من طلبة المدارس . في حين أنك أصبحت رجلا محترفا برأس مال يقرب من العشرين ألف جنيه ، وعليه أقساط ديون . وهو وضع لا يمكن أن يعالج كما تريد الفرقة معالجة صبيانية .

يتكالبون فيه على العقد ينهشون أرباحه ويتركون لك مسئولياته وديونه . هذه مسائل خطيرة ولا بد أن توضع على أساس قانونى سليم مع محاميك . والمحامى لن يكلفك شيئا ولكنه سيحميك من الوقوع في أخطار الارتجال أو التسرع . وخاصة عند الارتباط بعقود مع الغير من أصحاب الأعمال والملاهى الماكزين المخادعين . حياتك كلها ستتغير تغيرا مدهشا

إذا نظمتها هذا التنظيم ووضعتها على هذا الأساس السليم . وستحسّن نفسك وتشعر بصحة شخصيتك ولقد كانت لك رجولة وإحساس بالمسئولية في يوم من الأيام . يوم كان عقد الفرقة كله في الكوكيت نحو ١٥ جنيه وكنت تدفع لى منها كل يوم ٧ جنيهات لسداد كمبيالات<sup>(\*)</sup> . وكنت أماننا جميعا مثال الشخصية المحترمة المقدره لمسئولياتها . وإياك أن تفهم من ذلك أن المقصود هو مطالبتك بشيء لنا . فالبيت بيتك أنت وزيزى . ولكن المقصود هو إشعارك بأنك تهض بمسئولية رجل يتحمل ديونه وحده ويفكر فيها بمفرده . كما أرجو ألا تطلع أمك على هذا الخطاب أو تحدثها بما جاء فيه . مراعاة لصحتها . وأنا لم أتحدث في ذلك إلا مع زيزى وحدها وهى متفهمة تماما لكل ذلك بل إن آراءها كانت تسبق آرائى وتطابقها تماما . وعلاجها يهمننا جميعا . فكر في ذلك جيدا وناقشنا فيه أنا وزيزى عند اللزوم .. ونرجو لك التوفيق .

\* \* \*

ولكن كما يقولون فقد سبق السيف العزل ، فقد سارت الأمور إلى نهايتها المحتومة ، فقد تدهورت صحة إسماعيل الذى كان يشعر بالغربة عن عصره ، حتى لكأنه تنبأ بمصيره ، فقد كان يرسم جمجمة وتحتها يكتب « أنا » ، واقتطفت روحه وهو فى عز الزهور ، وكانت صدمة للحكيم لم يصدقها أحد ، ولكن خطاباتة إلى أرملة ابنه ، زوجته الثانية كانت مليئة بالأسى والحزن<sup>(\*\*)</sup> ، ولم يكن الحكيم نفسه مصدقا أنه لن يعد يرى إسماعيل مرة أخرى ، ولذلك حرص على إلقاء النظرة الأخيرة عليه وهم

( \* ) كان إسماعيل إذا أراد مبلغاً من المال أعطاه والده ما يريد مسجلاً فى كمبيالات مستحقة السداد .

( \*\* ) القصة كلها فى كتاب اليوم « رسائل خاصة جداً » للمؤلف .

يضعونه في مقبرته ، ولم يكن بقدرة أحد أن يحتمل الصورة إلا صديقه  
المستشار محمد سعيد العشماوى بينما ظل نجيب محفوظ بعيدا ، واعتذر عن  
عدم تجاوزه لمقامه بأن الحكيم والعشماوى وكلاء نيابة تعودوا لطبيعة عملهم  
أن يروا الجثث ، أما هو فيصعب عليه أن يحتمل رؤيتها . وكل من رأى  
الحكيم فى هذا الوقت وجده صلبا متماسكا ، ولكنه لم يستطع الاحتفاظ  
بتماسكه طويلا ، فراح يؤنب نفسه ويلومها بأنه كان السبب فى قتل ابنه  
وطلب منه السماح والغفران .